GradeMax



Mark Scheme (Results)

January 2019

Pearson Edexcel International Advanced Level
In French (WFR04) Unit 4 Research, Research, Understanding and Written Response

Edexcel and BTEC Qualifications

Edexcel and BTEC qualifications are awarded by Pearson, the UK's largest awarding body. We provide a wide range of qualifications including academic, vocational, occupational and specific programmes for employers. For further information visit our qualifications websites at www.edexcel.com or www.btec.co.uk. Alternatively, you can get in touch with us using the details on our contact us page at www.edexcel.com/contactus.

Pearson: helping people progress, everywhere

Pearson aspires to be the world's leading learning company. Our aim is to help everyone progress in their lives through education. We believe in every kind of learning, for all kinds of people, wherever they are in the world. We've been involved in education for over 150 years, and by working across 70 countries, in 100 languages, we have built an international reputation for our commitment to high standards and raising achievement through innovation in education. Find out more about how we can help you and your students at: www.pearson.com/uk

January 2019
Publications Code WFR04_01_1901_MS
All the material in this publication is copyright
© Pearson Education Ltd 2019

General Marking Guidance

- All candidates must receive the same treatment. Examiners must mark the first candidate in exactly the same way as they mark the last.
- Mark schemes should be applied positively. Candidates must be rewarded for what they have shown they can do rather than penalised for omissions.
- Examiners should mark according to the mark scheme not according to their perception of where the grade boundaries may lie.
- There is no ceiling on achievement. All marks on the mark scheme should be used appropriately.
- All the marks on the mark scheme are designed to be awarded. Examiners should always award full marks if deserved, i.e. if the answer matches the mark scheme. Examiners should also be prepared to award zero marks if the candidate's response is not worthy of credit according to the mark scheme.
- Where some judgement is required, mark schemes will provide the principles by which marks will be awarded and exemplification may be limited.
- When examiners are in doubt regarding the application of the mark scheme to a candidate's response, the team leader must be consulted.
- Crossed out work should be marked UNLESS the candidate has replaced it with an alternative response.

IAL MFL (Subject)
Advanced Level
Paper 4: Research, Understanding and Written Response

Mark scheme

Section A

Question Number	Answer	Mark
1 (a)	B	**1**
1 (b)	A	**1**
1 (c)	D	**1**
1 (d)	C	**1**

Question Number	Answer	Mark
2 (a)	A	**1**
2 (b)	B	**1**
2 (c)	C	**1**
2 (d)	B	**1**

Question Number	Answer	Mark
3 (a)	un mois	**1**
3 (b)	ses économies	**1**
3 (c)	plus	**1**
3 (d)	positive	**1**

Question Number	Answer	Accept	Reject	Mark
4 (a)	(Il avait) des dettes (après l'achat de sa nouvelle maison)	Manque d'argent/ pas assez d'argent	Untargeted lift **nous avions nos dettes** à rembourser / **après l'achat de notre nouvelle** maison, **alors nous ne pouvions pas nous payer** de vacances	**1**
4 (b)	Il n'était pas content	mal /négativement Il pensait que c'était une punition		**1**
4 (c)	(Il faut) quitter sa ville (1) (Il faut) partir à l'étranger (1)	Ne pas rester dans sa ville Aller dans un autre pays	Lift Il fallait **que je quitte ma ville et que ma destination soit avant tout à l'étranger**	**2**
4 (d)	De nombreuses familles y passent leurs vacances	Il y a beaucoup de touristes qui viennent dans sa ville	Lift de nombreuses familles se déplacent **jusqu'ici** pour y passer leurs vacances	**1**

4 (e)	Il voudrait découvrir toutes les curiosités locales de sa ville	Il voudrait découvrir plus sa ville	des balades en vélo le long du canal / des balades	**1**
4 (f)	Il faut se déconnecter du quotidien (1) Il faut ignorer les tâches ménagères (1)	Il ne faut pas travailler Il ne faut pas faire le ménage	Lift Alors, il faut ignorer tout ça.	**2**

Section B

Question Number	Answer	Mark
5 (a)	B	**1**
5 (b)	A	**1**
5 (c)	C	**1**
5 (d)	C	**1**
5 (e)	C	**1**

Question Number	Answer	Accept	Reject	Mark
6 (a)	Ils se sont moqués or Ils ne comprenaient pas (any 1 of 2)		La moquerie et l'incompréhension	**1**
6 (b)	(Elle pensait qu'elle allait) être mal accueillie.	pas être bien accueillie être rejetée mauvais accueil	être bien accueillie	**1**
6 (c)	Elle devait faire ses preuves	Elle devait montrer qu'elle pouvait faire comme eux	Lift Ils voulaient que je prouve que je pouvais faire les mêmes tâches qu'eux	**1**

6 (d)	Il y a plus de femmes qui sont électriciennes au Canada.		Lift la popularité de notre profession grandit au niveau national	**1**
6 (e)	Tous les noms de professions n'ont pas de forme féminine.	Il n'y a pas de forme féminine pour tous les métiers.	Lift je féminiserais tous les noms de professions	**1**

Question Number	Answer	Accept	Reject	Mark
7 (a)	Ils ne pouvaient pas contrôler en toute discrétion (avec les anciens radars).	Ils sont plus discrets pendant les contrôles.	Direct lift Ils peuvent contrôler en toute discrétion les automobilistes en infraction.	**1**
7 (b)	(En) Australie		Any other countries	**1**
7 (c)	Elle est capable de contrôler un plus grand nombre de voitures (1) Elle pourra réduire le nombre d'excès de vitesse (1) Elle peut donner une amende à plus d'automobilistes en infraction" (1) (any 2 of 3)	Plus de contrôles de voitures Moins d'excès de vitesse	Complete lift with « nous »	**2**
7 (d)	Les habitants étaient exaspérés/ l'exaspération des habitants		Complete lift with « nos »	**1**

7 (e)	Avec des / en utilisant des indicateurs de vitesse (1) En contrôlant les voitures avec des policiers (1)	La police installe des indicateurs de vitesse Les policiers contrôlent les voitures	Lift *lorsque la présence de nos indicateurs de vitesse sur les routes et les contrôles par nos policiers*	**2**
7 (f)	Mal par certains automobilistes (1) Bien par les habitants des villes et villages (1)			**2**
7 (g)	Les automobilistes respectent la limitation (de vitesse)	Ils roulent moins vite	Direct lift	**1**

Question Number	Answer	Mark
8 (a)	Le public a toujours aimé/ apprécié M. Pokora.	**1**
8 (b)	Peut-être voulaient-ils que je fasse mes preuves (or) Peut-être qu'ils voulaient que je fasse mes preuves.	**1**
8 (c)	Si seulement j'avais d'autres collègues.	**1**
8 (d)	Pour qu'ils puissent contrôler.	**1**
8 (e)	Voici le radar NK7 qui est dissimulé dans une poubelle.	**1**
8 (f)	Il est indéniable que la petite taille de ce radar est définitivement un atout.	**1**
8 (g)	Les deux caméras sont indépendantes.	**1**
8 (h)	Après avoir installé les radars.	**1**
8 (i)	Les villes et les villages dans lesquels ce type de radar est utilisé.	**1**
8 (j)	Nous n'avons pas hésité à investir.	**1**

Section C

Question Number	Content and communication (A01)
9	Indicative content: **Either (a)** Chaque région étudiée aura connu des évènements politiques. Les candidats devront expliquer en détail un évènement politique récent. • Dans leur description les candidats devront présenter la nature de cet évènement. • Les conséquences immédiates de cet évènement sur la région, les domaines qui ont été touchés par cet évènement et les décisions prises pour répondre à d'éventuelles conséquences négatives. • Avec certains évènements il sera possible de parler des conséquences à long terme sur la région et des difficultés à venir. • Certains candidats pourraient comparer les effets immédiats et les effets à long terme. **Or (b)** Chaque région étudiée aura connu des changements dans sa prospérité. Les candidats devront expliquer en détail ces changements. Il serait aussi intéressant de mentionner les raisons de ces changements. • Dans leur description les candidats devront présenter les groupes d'âge qui ont été touchés par ce changement et certains pourraient donc analyser la nature de ce changement. (jeunes/ femmes/ hommes/ personnes âgées ?). • Les candidats devront aussi présenter la nature exacte de ce changement- une hausse/ une baisse/ des fluctuations? Ce changement a-t-il été lent ou rapide ? En une seule phase ou en plusieurs ? • Les conséquences immédiates de ce changement sur la région, les domaines qui ont été touchés par ce changement de la prospérité et les décisions prises pour répondre à ce changement. • Avec certains changements il sera possible de parler des conséquences à long terme sur la région et des difficultés à venir. • Certains candidats pourraient comparer les effets immédiats et les effets à long terme.

Question Number	Content and communication (A01)
10	Indicative content: **Either (a)** Chaque période historique aura des personnages féminins qui ont joué un rôle important, qu'elles aient été sur le devant de la scène ou non. • Dans leur description les candidats devront expliquer les raisons pour lesquelles le role de ces femmes étaient intéressant même si ces femmes n'avaientt pas un rôle de puissance. • Les candidats parleront certainement de ce que ces femmes ont fait et ce qui les a poussées à faire ce qu'elles ont fait. • Les candidats analyseront l'impact immédiat des actions de ce groupe de femmes, que ce soit dans un ou plusieurs domaines. • Avec certaines femmes il sera possible de parler de leur influence à long terme. • Certains candidats pourront identifier des femmes-clés de certaines périodes. **Or (b)** Dans chaque période, il y aura de nombreux évènements à considérer. Les candidats en choisiront un et le présenteront en détail en expliquant les raisons pour lesquelles cet évènement est majeur. • Les candidats doivent se concentrer sur le commencement de cet événement et en analyser les raisons • Pour certains évènements, il sera possible de parler d'un commencement planifié et pour d'autres une suite d'événements qui ont conduit à cet évènement. • Certains candidats pourront parler de l'impact de certains personnages dans ce commencement. • Pour certains évènements, il sera sans doute possible de discuter si cet évènement aurait pu être facilement évité. • Pour certains évènements, les candidats pourront démontrer qu'ils n'ont pas dû être évités.

Question Number	Content and communication (A01)
11	Indicative content: **Either (a)** a) M. Jourdain apparaît à la scène 2 et les candidats devront se concentrer sur cette scène. La scène 1 introduit quelques aspects du personnage de M. Jourdain par d'autres personnages mais M. Jourdain apparaît pour la première fois à la scène 2. • Les candidats parleront des autres personnages qui sont sur scène avec M. Jourdain et ce que le choix de ces personnages nous révèle sur ce personnage (son intérêt pour la musique, les arts et évidemment sa richesse). M. Jourdain est entouré de son maître de musique, maître à danser, des musiciens et des danseurs par exemple. • Molière nous présente M. Jourdain comme un homme qui aime les belles choses en le présentant se vantant de ses nouveaux vêtements. • M. Jourdain est un vantard et un personnage qui pense très haut de sa personne. • M. Jourdain veut se mettre au même niveau « des gens de qualité » en voulant apprendre la musique. • M. Jourdain apparaît aussi comme un personnage condescendant qui remet en question les capacités de ses maîtres d'art. • La langue utilisée par M. Jourdain aussi montre l'ambivalence de son personnage avec un mélange de registre familier et soutenu. • Un certain ridicule ressort de la comédie de cette scène. **OR** **(b)** Le Bourgeois gentilhomme est l'une des premières pièces de Molière à être une comédie-ballet. C'est en fait Molière qui a inventé ce genre. • Tout d'abord les candidats expliqueront ce que signifie une comédie ballet et illustreront leur description avec des exemples de la pièce. • La comédie-ballet consiste en 3 aspects : la comédie/ la farce, la musique et la chorégraphie. Pour ces aspects, les étudiants auront un ample choix d'exemples. • Certains candidats pourront mentionner l'inspiration de Molière de la Commedia dell'arte et du théâtre comique. Par exemple certains éléments de cette pièce sont inspirés de la Commedia dell'arte.

	• Certains candidats pourront mentionner les ballets de Cour (Louis XIV) et y comparer le Ballet des nations, à la fin de la pièce. • La farce, la musique et la chorégraphie sont utilisées de plusieurs façons • Ces 3 éléments sont présents du début à la fin. • Ces trois éléments font partie intégrale, surtout la musique et le ballet, de l'intrigue de la pièce. Il y a, entre chaque acte, un intermède chanté et dansé ou seulement dansé. • On s'aperçoit aussi que le chant et la danse sont au sein des scènes, comme la chanson de *Jeanneton*, la leçon de Menuet et le grand ballet de la fin. • Ces éléments ne sont pas présents que pour divertir les spectateurs entre les scènes et les actes mais font partie de l'intrigue. • Pour Molière, ces aspects représentent un seul 'art' et il les mélange très astucieusement comme dans la cérémonie turque. • Certains candidats pourront noter le côté satirique de l'utilisation de ces éléments en même temps comme par exemple le ballet galant et les scènes avec M. Jourdain.

Question Number	Content and communication (A01)
12	Indicative content: **Either (a)** Le titre de cette pièce pourrait apparaître curieux puisque la pièce raconte le procès de Jeanne d'Arc et n'inclut pas d'oiseaux. Or, une étude de ce personnage la rapproche de cet oiseau. • Comme une alouette, Jeanne d'Arc est impétueuse. Elle veut être libre de faire ce qu'elle veut. Elle veut guider son armée par exemple • Impétueuse et libre, elle décide de son destin et l'assume. • Certains candidats pourraient utiliser le symbolisme de l'alouette pour la rapprocher de Jeanne. En effet, l'alouette est le symbole de la bonne augure. Jeanne apporte de bonnes nouvelles au Roi et « est une histoire qui finit bien ». • Jeanne incarne la liberté et l'indépendance comme ce petit oiseau. • L'alouette est souvent définie comme un oiseau qui peut monter très haut dans le ciel et tomber brusquement et cela pourrait être comparé à la vie de Jeanne qui s'envole, indépendante, puis se fait arrêter.

	• Mais bien sûr, Jeanne se fait arrêter et perd son indépendance, contrairement à l'oiseau. • Contrairement à cet oiseau de petite taille (suggéré par son nom – alouette) Jeanne est forte. • Certains candidats pourraient citer « c'est l'alouette » en plein ciel. Bien que Jeanne soit morte, elle est triomphante et glorieuse. b) « L'Alouette" raconte l'histoire de Jeanne d'Arc et présente les scènes d'accusation de Jeanne d'Arc qui va être brûlée. Jeanne d'Arc veut une armée pour aller vaincre les ennemis. Guidée par les voix de Dieu, elle va à la rencontre du Roi Charles. • La petite bergère est jugée et brûlée en tant que sorcière. • Les grandes lignes de l'histoire de Jeanne sont préservées dans cette oeuvre. • Les personnages et les lieux ont été préservés. • Jeanne est brûlée pour avoir été guidée par les voix de Dieu. Les candidats noteront que Jean Anouilh a modifié certains aspects. • Jeanne une femme moderne au langage moderne. • La relation comique entre Charles et Jeanne. • Un langage familier et comique. • La comédie est présente dans la pièce donc certains personnages ont été changés comme Charles et les dialogues ont été modifiés.

Question Number	Content and communication (A01)
13	Indicative content: **Either (a)** Élise travaille dans une usine de voitures quand elle quitte sa province natale pour trouver « la vraie vie » • Les conditions de cette usine dénoncent les conditions de travail de l'époque. • Cette usine est aussi un lieu où les cultures sont mélangées et cela montre aux lecteurs les tensions entre les cultures. • Cette usine reflète la société de l'époque et l'attitude des Français envers les immigrés et la xénophobie • Les lecteurs comprennent aussi mieux les années qui ont suivi la décolonisation et ce que cela a signifié pour de nombreux immigrés. • Grâce à cette usine, l'auteure fait un portrait du monde ouvrier de l'époque.

	• L'usine est aussi l'endroit où Élise et Areski se rencontrent et débutent leur histoire d'amour. • Espoir et désespoir de cette usine. **OR** b) Élise et Areski se rencontrent quand Élise commence à travailler dans l'usine de voitures à Paris. Un amour passionnel se développe qui malheureusement se terminera avec l'arrestation et la mort d'Areski. • Les candidats commenteront que ces deux personnages viennent de deux mondes/ cultures différent(e)s et tout semble les séparer. Leur histoire parait donc impossible. • Malgré ce qui les sépare, le contact entre les deux personnages va s'établir. En effet, les Algériens sont des parias à l'usine, considérés comme des moins que rien, des terroristes potentiels. • Il faudra aussi parler de l'attitude initiale des Algériens envers Élise qui se méfient d'elle. • Au début, les deux personnages ne se parlent pas, ne s'échangent que des regards de loin mais sentent que quelque chose se passe entre eux. • Les candidats citeront certainement l'épisode des médicaments comme un des épisodes qui va rapprocher les deux amants. • Dès lors, leur relation va s'intensifier, malgré leurs différences. Il serait aussi intéressant de noter les sentiments d'Élise dans cette relation ; sentiments contradictoires allant de l'amour à la honte en passant par la peur. Élise va nier ses sentiments de peur de représailles. • Les deux amants vivent leur amour caché à cause du contexte social (racisme). Ils se retrouvent en cachette. Ils vivent un amour dangereux, celui d'un couple mixte à cette époque. • Certains candidats ne manqueront pas de dire que cette relation avec Areski aidera Élise à atteindre sa vraie vie mais malheureusement de courte durée.

Question Number	Content and communication (A01)
14	Indicative content: **Either (a)** a) Nabil est un jeune garçon et habite le même immeuble que Doria. Il est d'origine algérienne. • Dès le début de l'histoire Doria le présente comme un 'nul' et ' il a de l'acné' c'est une victime aussi. Dès le début on ressent que Doria n'est pas du tout attirée par ce jeune garçon. • Doria le méprise un peu aussi quand elle le compare à Einstein des HLM. Nabil est en effet très intelligent mais « socialement nul » selon Doria. Nabil vient chez Doria pour l'aider à faire ses devoirs. Ce qui l'énerve, c'est que Nabil se prend pour un génie. • Un jour par surprise, Nabil embrasse Doria- ce qui va vraiment la contrarier. Elle lui en veut car elle ne s'imaginait pas son premier baiser ainsi. • Mais elle est aussi intriguée par ce baiser. • Petit à petit, Doria va se rendre compte que Nabil n'est pas si nul. • À la fin de l'histoire ils sont amoureux. • Nabil a un effet positif sur Doria, bien qu'au début elle refuse de l'admettre. Nabil aide Doria à se sentir bien dans sa peau et à aimer sa vie. Grâce à Nabil, Doria a un avenir, moins triste qu'elle ne se l'imaginait. A-t-elle donc fini sa thérapie ? **OR** Ce roman est principalement un roman pessimiste avec Doria qui se pose des questions sur son avenir dans cette cité qui conditionne ses habitants. Cependant, on peut tout de même noter certains moments plus positifs, heureux, surtout à la fin quand tout semble s'accélerer. C'est comme la fin d'un conte où tout finit bien. • L'anniversaire de Doria semble précipiter ces moments heureux. • Les moments que les candidats pourraient choisir en indiquant les raisons pour lesquelles ces moments sont heureux. • La libération de Youssef/ conséquences sur la famille. • La victoire des femmes qui travaillent au Formule 1. • Doria est plus optimiste à la fin, on oublie la Doria pessimiste du roman. Elle veut conquérir le monde, avec Nabil! Pour le moment heureux choisi les candidats devront en démontrer l'ampleur et la dimension, ce qu'il répresente. Une victoire après une longue bataille, qui semblait perdue.

Question Number	Content and communication (A01)
15	Indicative content: **Either (a)** Sandrino est le frère aîné de Maryse et peut être décrit comme rebelle. • Maryse a d'autres frères et soeurs mais à cause de la différence d'âge elle n'a pas vraiment pu lier de fortes relations avec ses autres frères et sœurs mais avec Sandrino c'est différent. Il est un frère protecteur • On s'aperçoit que Sandrino a une influence dès l'enfance de Maryse et la fait se questionner sur ses parents 'aliénés'. • Sandrine lui fait comprendre que ses parents sont différents. • Maryse se tourne toujours vers Sandrino ; pour Maryse Sandrino est la source de savoir puisque ses parents ne lui répondent jamais directement. Elle admire son frère. • Sandrino représente aussi une figure masculine forte comparée au père qui ne fait pas grand-chose. • Maryse sera influencée par le côté rebelle de son frère et le copiera. • C'est aussi Sandrino qui va lui donner ce livre, qui va lui découvrir ce qu'est l'esclavage dont elle avait été protégée par ses parents • La mort de Sandrino l'attristera grandement. OR (b) Ce livre est un roman autobiographique de l'enfance de Condé. • Une famille nombreuse de huit enfants/ une famille traditionnelle. • Une mère autoritaire et des parents « aliénés ». • Des épisodes de famille traditionnelle avec les vacances et les moments de famille. • Cependant des exemples de famille dysfonctionnelle : • Famille guadeloupéenne aux aspirations de famille de métropole. • Les candidats choisiront un épisode qui illustre la famille soit traditionnelle soit dysfonctionnelle. • Certains candidats penseront peut-être à utiliser le moment de la mort de la mère de Maryse pour renforcer les sentiments de Condé et montrer les deux aspects du thème de la famille.

Question Number	Content and communication (A01)
16	Indicative content: **Either (a)** Jean-Baptiste est un jeune officier dont Éliane et sa fille Camille tombent amoureuses. Jean-Baptiste aura une relation amoureuse passionnelle avec Éliane et sera le père de l'enfant de Camille. De ces situations en découleront des dilemmes. • Après sa première rencontre avec Éliane et celle avec Camille, Jean-Baptiste se rend compte à une soirée organisée que ces deux femmes sont mère et fille. Jean-Baptiste alors ignore les deux femmes mais on s'aperçoit qu'il a des sentiments pour Éliane. Il se comporte mal et est donc envoyé en exil. • Jean-Baptiste est souvent déchiré entre les deux femmes. • En exil, il sauvera Camille par devoir de la sauver. • Pour échapper au camp d'exil, Jean-Baptiste et Camille, n'ont pas d'autre choix que de se cacher avec une troupe de théâtre communiste. Que pense-t-il de la politique? • Poursuivi, Jean-Baptiste sauvera son fils lors de l'arrestation de Camille • Ses réactions sont bien plus sentimentales que raisonnées. • Ses actions peuvent être critiquées mais pour la plupart il suit son coeur. C'est un personnage passionnel sous son uniforme d'officier. OR (b) Un des deux extraits suivants pourra être pris en considération. **Les funérailles des amis d'Éliane**. Éliane est présentée, vêtue de noir, visage voilé près des cercueils de ses amis. Son bateau est entouré de nombreux autres bateaux et de Vietnamiens. On voit très bien la différence entre cette Occidentale dont les coutumes sont différentes- habillée de noir alors que les Vietnamiens sont vêtus de blanc. Une Occidentale qui veut préserver ses origines. Sa tristesse se fait voir sur son visage, ce qui montre qu'Éliane est un personnage qui a du coeur. De plus, elle sourit quand la petite fille lui prend la main. Sa position à côté des cercueils, seule avec la fille des ses amis, lui donne une position de pouvoir. De plus, ses vêtements montrent sa richesse. De plus, elle est la seule Occidentale dans ce cortège. De plus, on peut s'imaginer que, vu l'importance qui est donne a Éliane dans ce cortege, son pouvoir est établi et respecté depuis un certain temps. Cette Occidentale se distingue du peuple vietnamien.

	La scène avec Camille: Cette scène sera sans doute la scène la plus évidente pour les candidats. Camille et Éliane sont en train de danser. Éliane tente d'apprendre le tango à sa fille. On voit ici une complicité entre les deux femmes- Éliane est une mère très proche de sa fille. On s'aperçoit que bien que sa fille soit vietnamienne elle l'élève à l'occidentale, en lui apprenant le tango, en lui ayant transmis des goûts vestimentaires occidentaux et évidemment en lui parlant en français. On s'aparçoit ici, que chez elle, Éliane porte des vêtements vietnamiens, comme pour s'identifier au peuple. Bien sûr, la présence de servantes qui font la cuisine montre sa richesse, ainsi que l'intérieur de sa maison. Avant de voir cette scène, nous voyons l'étendue de son domaine, ce qui établit sa puissance et sa richesse. Certains candidats pourront mentionner la voix-off d'Éliane qui nous présente le personnage.

Question Number	Content and communication (A01)
17	Indicative content: **Either (a)**

	a) M. Lazhar est un immigrant algérien qui vient de s'installer au Québec. Après avoir lu ce qui s'est passé dans une école primaire, il se présente à la directrice pour le poste. • Nous ne savons pas beaucoup de choses sur son passé et les raisons de sa venue au Québec alors qu'il commence à enseigner la classe. • Petit à petit, nous découvrons son passé avec des détails comme le paquet à la poste. C'est comme une énigme qu'il faut résoudre. • Puis, on apprend qu'il a perdu sa femme et ses enfants. • Le jeu de caméra – de plus en plus rapproché pour finir dans un bureau fermé. La lenteur de l'administration/ interview. • Parallèle entre la situation des enfants et la situation de M. Lazhar ; ils sont en deuil. • Sa vérité s'apprend en dehors de l'école/ bureau de l'administration • Les téléspectateurs découvrent avant la directrice son passé. • La scène de la Fable de la Fontaine commence aussi à nous révéler que M. Lazhar n'est pas ce qu'il prétend être. • Étonnement et surprise quand on découvre la vérité du passé de M. Lazhar puisqu'il apparait tout à fait différent. De plus, il ment, ce qui est surprenant. **OR** b) La culpabilité est le fil conducteur de ce film. Après le suicide de leur maîtresse, une classe est en deuil. • Les enfants se sentent coupables de la mort de leur maîtresse mais l'enfant qui se sent le plus coupable est Simon. • Simon a découvert sa maîtresse pendue dans une classe. Il pense qu'elle savait qu'il allait venir chercher le lait et voulait le « punir ». • On découvre que Simon aurait accusé sa maîtresse de gestes inappropriés • Sophie se sent coupable. • On pourrait aussi dire que Martine, la maîtresse décédée, exprime la culpabilité puisque son geste l'a poussée à se suicider. • M. Lazhar et la culpabilité qu'il ressent envers la mort de sa famille.

Question Number	Content and communication (A01)
18	Indicative content: **Either (a)**

	Jules et Catherine vont habiter dans un chalet à la campagne en Autriche. Jim les rejoint après la guerre. • La vie à la campagne semble avoir des effets positifs sur les personnages. Catherine et Jules semblent vivre une vie famille comblée avec leur petite fille. Jules s'est remis à l'écriture. C'est un contraste avec la vie parisienne très rapide. • La vie dans ce chalet, loin de la vue parisienne, semble avoir satisfait Catherine et semble l'avoir transformée en femme au foyer traditionnelle, qui s'occupe de son intérieur, de sa fille et tricote. • L'environnement apparaît idéal pour la famille et la petite fille. On voit plusieurs prises de plan où les personnages sont heureux dans la nature. La nature semble influencer les sentiments. • Cependant petit à petit on se rend compte que derrière ces apparences, le couple est malheureux et Catherine a de nombreuses affaires amoureuses. Le décor leur donne la vie idéale mais ils sont tous malheureux. • C'est un microcosme de la relation amoureuse des 3 personnages. **OR (b)** Le film commence d'une façon inhabituelle avec une voix-off qui présente les personnages principaux et des plans séquences coupés et disjoints. Ce début de film ne dure environ qu'une minute mais dresse bien le décor du film. Ce début s'achève quand on entend les voix des personnages. • Les techniques font partie des techniques de la Nouvelle Vague • La voix-off donne l'effet de l'incipit d'un livre en présentant les personnages ; c'est assez surprenant. • La langue littéraire utilisée par la voix-off reflète le côté littéraire de cette œuvre qui est une adaptation du roman d'Henri-Pierre Roché. • Les séquences juxtaposées et disjointes donnent une certaine rapidité des évènements et préparent les téléspectateurs à ce qui va suivre. • La caméra mobile, comme les travellings, nous fait suivre Jules et Jim et nous rend les témoins de leur histoire. On les suit de près • La musique est assez rapide ce qui ajoute au sentiment de rapidité. • Il serait intéressant de distinguer plusieurs groupes de téléspectateurs, comme par exemple ceux de l'époque et de nos jours. Les techniques faisant partie de la Nouvelle-Vague ont dû surprendre de nombreux téléspectateurs. En effet, la nouvelle Vague est en rupture avec les techniques du « cinéma de qualité ».

Question Number	Content and communication (A01)
19	Indicative content: **Either (a)** Le thème de la justice est omniprésent dans ces deux films, comme un fil conducteur qui va lier les deux films. • Manon bien sûr serait le personnage le plus évident puisque dans la deuxième partie de cette œuvre, après avoir découvert que César et Ugolin avaient bouché la source, elle sera poussée par son désir de justice. • Manon veut punir les personnes qui ont tué indirectement son père et veut que justice soit faite. La mort d'Ugolin peut représenter bien sûr une forme de justice pour Manon. • En coupant l'eau du village elle veut faire comprendre que tout le monde est responsable des actions des autres puisque les villageois savaient exactement ce qu'il se passait. Manon fait sa justice elle-même. • Manon veut la vérité et la justice. • Certains candidats pourraient choisir César en tant que le personnage qui incarne le mieux la justice. En effet, sa découverte finale serait-elle la manifestation de la justice. La justice et le destin seraient donc entremêlés. • César serait la représentation symbolique de la justice. OR (b) • En possédant la ferme, César ne veut pas faire fortune mais veut assurer le succès et l'héritage de sa famille et du nom de Soubeyran. Il pense donc agir pour de bonnes raisons. • Du fait de ces raisons, il est difficile de penser du mal de lui puisqu'il veut agir et nous pouvons comprendre ses motivations. • Cependant nous pouvons avoir des sentiments mitigés envers César puisqu'il est prêt à aller très loin pour obtenir ce qu'il veut, par exemple en bouchant la source et en provoquant, indirectement, la mort de Jean. • On ne comprend pas son comportement en voyant la souffrance de Jean et en continuant à cacher l'existence d'une source. Il est conscient de ce qu'il est en train de faire mais ignore les faits pour l'avenir de sa famille. • L'appât du gain semble être la raison principale mais César est un homme déterminé qui est entraîné par son désir de maintenir la succession de sa famille. Pour lui, la ferme représente la vie éternelle de sa famille/ succession. • On ressent aussi de la compassion/ pitié pour cet homme seul, dont la vie est vide, qui tente de faire quelque chose de sa vie. Cette compassion

	est d'autant plus forte à la fin quand César apprend que Jean était son fils.

Question Number	Content and communication (A01)
20	Indicative content: **Either (a)** **EITHER** Le film se passe pendant la Deuxième Guerre mondiale et se concentre sur la persécution des Juifs, la Gestapo et la Résistance. • De nombreux personnages sont forcés de faire des choses pour lesquelles ils n'ont pas de convictions mais les font de peur de se faire tuer. • D'autres profitent des évènements pour assouvir des désirs et pulsions personnelles. • D'autres suivent leurs idéologies politiques. • Bien qu'on puisse comprendre certaines actions, d'autres sont plus répréhensibles et auraient pu être évitées. • Pour certains personnages on ressent de la pitié/ compassion, pour d'autres du mépris. • Il y a des victimes qui sont forcées, des tyrans par obligation et des tyrans par désir. **OR** **(**b) Ce film est très simple d'un point de vue des techniques et cela le rend efficace. Malle se concentre sur les faits en les dépeignant tels qu'ils sont sans vouloir choquer. Il nous présente la réalité. • La simplicité des cadres- pas d'effets spéciaux et les cadres suivent les personnages= la réalité des faits. On pourrait le comparer à un documentaire. C'est une observation des faits. • Cette observation des faits laisse parfois les téléspectateurs se poser des questions sur les personnages, leurs actions et motifs. • Les gros plans sur les visages qui nous font découvrir les émotions des personnages.

	• Les scènes presque sans paroles sont très captivantes ; elles ajoutent de la tension.

Content and Communication (A01)		
Level	Mark	Descriptor
	0	No rewardable material.
Level 1	1 – 3	• The candidate has shown minimal factual knowledge of the topic, text or film. • There is no relevant supporting evidence from the topic, text or film. • Only superficial details in the response.
Level 2	4 - 6	• The candidate has shown some basic, generic factual knowledge of the topic, text or film. • There is limited relevant supporting evidence from the topic, text or film. • There is limited depth in the response
Level 3	7 – 9	• The candidate has shown acceptable factual knowledge of the topic, text or film. • There is some variety of relevant supporting evidence from the topic, text or film. • There is some depth in the response.
Level 4	10 – 12	• The candidate has shown good factual knowledge of the topic, text or film. • There is a good range of relevant supporting evidence from the topic, text or film. • There is a good level of depth in the response.
Level 5	13 -15	• The candidate has shown excellent factual knowledge of the topic, text or film. • There is a wide range of relevant supporting evidence from the topic, text or film. • There is a high level of depth in the response

Question number	Quality of language (A02)	
9 - 20	Please see specification for examples of straightforward and complex grammatical structures.	
Level	Mark	Descriptor
	0	No rewardable material.
Level 1	1	● Communication is only occasionally achieved even at a basic level. ● Grammatical structures are basic and mostly used incorrectly. ● Vocabulary is often lacking or incorrect.
Level 2	2	● Communication is sometimes achieved at a basic level. ● Candidate has used mostly straightforward structures, and these are sometimes used correctly. ● Vocabulary is limited in range.
Level 3	3	● Communication is achieved most of the time. ● Straightforward grammatical structures are mostly used correctly, and though there is some use of complex structures, they may contain errors. ● Vocabulary is acceptable in range.
Level 4	4	● Communication is achieved almost all of the time. ● A good range of straightforward grammatical structures are used correctly; some complex structures are used correctly. ● Vocabulary is good in range and includes specialist terms relevant to the topic, text or film.
Level 5	5	● Communication is fluent and varied throughout. ● A wide range of both straightforward and complex grammatical structures are mostly used correctly. ● Vocabulary is excellent in range and shows knowledge of many specialist terms relevant to the topic/text.

Question number	Critical analysis (AO4), Organisation and development (AO3)	
3 -8		
Level	Mark	Descriptor
	0	No evidence of a critical, analytical understanding of the topic, text or film.
Level 1	1 - 4	• (AO4) a superficial description in response to the question • (AO3) limited links between ideas, leading to limited coherence throughout • (AO4) lacks conclusive remarks that are linked to, or substantiated by, the essay content
Level 2	5 - 8	• (AO4) a partial explanation in response to the question • (AO3) occasional links between ideas and some attempts to justify these, and organisation within paragraphs is sometimes present • (AO4) conclusive remarks that may only be tangentially linked to, and are only occasionally substantiated by, the essay content
Level 3	9 - 12	(AO4) a full explanation in response to the question • (AO3) some justified links between ideas, and coherent organisation between paragraphs is occasionally present • (AO4) conclusive remarks which are linked to the essay and are sometimes substantiated by the essay content
Level 4	13 - 16	• (AO4) a critical analysis in response to the question, albeit applied inconsistently • (AO3) justified links between ideas, and coherent organisation between paragraphs is mostly present • (AO4) conclusive remarks which are linked to the essay, are mostly substantiated by the essay content and show a developing individual response
Level 5	17 - 20	• (AO4) a full evaluation in response to the question • (AO3) consistently justified links between ideas leading to a well-organised and coherently developed argument throughout • (AO4) conclusive remarks which are linked to the essay, are always substantiated by the essay content and show insightful observations that form an individual response
